

# Distinguishing between accounts of the A/A'-distinction: the view from Argentinian Spanish Clitic Doubling<sup>1</sup>

Author

Affiliation

e-mail



Received: XX-XX-XX

Accepted: XX-XX-XX

Published: XX-XX-XX

How to cite:

## Abstract

The A/A'-distinction underpins case, agreement, and binding properties of moving DPs. It also determines possible movement paths (cf. the Ban on Improper Movement). Van Urk (2015) and Safir (2019) take this distinction not to be a primitive of the grammar; rather, these authors seek to derive the A/A'-distinction from independent principles of the grammar. In both approaches, syntactic positions are not inherently A or A'. Rather, independent and more general properties of the grammar determine, as a byproduct, the nature of the movement that passes through these positions. While these approaches differ in which grammatical components they derive the A/A'-distinction from, both are able to explain the properties that it is based on (e.g. weak crossover, reconstruction, etc). Another similarity is that both approaches allow for a flexible definition of syntactic positions. I will argue that, despite these similarities, we can empirically adjudicate between these two theories. Specifically, Di Tullio et al.'s (2019) analysis of

<sup>1</sup> For useful comments and discussion, I thank David Pesetsky and participants of Going Romance XXXIV. A special thank-you goes to Andrés Saab for sharing his work with me and for drawing my attention to the relevance of CD in Argentinian Spanish to the A/A'-distinction.

clitic doubling in Argentinian Spanish will be shown to be compatible only with Van Urk (2015).

**Keywords:** clitic doubling; Argentinian Spanish; A/A'-distinction; Insulation; featural definition of syntactic positions

## Table of Contents

- |  |  |
|--|--|
| 1. Introduction                              | 4. Comparing two theories of the<br>A/A'-distinction |
| 2. Two accounts of the<br>A/A'-distinction   | 5. Concluding remarks                                |
| 3. Clitic Doubling in Argentinian<br>Spanish | References   |

### 1. Introduction

The A/A'-distinction underpins case, agreement, and binding properties of moving DPs. It also determines possible movement paths (cf. the Ban on Improper Movement). The properties that underlie this distinction are summarized below:

**Table 1.** The A/A'-distinction

	A'-movement	A-movement
Case can be assigned to landing site	✗	✓
Can agree with T in landing site	✗	✓
Bypasses intervening subjects	✓	✗
Allows pied-piping	✓	✗
Landing site can bind anaphors	✗	✓
Licenses parasitic gaps	✓	✗
Can induce weak crossover	✓	✗
Must reconstruct	✓	✗

**Source:** Safir (2019, table 1, adapted)

Van Urk (2015) and Safir (2019) take this distinction not to be a primitive of the grammar; rather, they seek to derive the A/A'-distinction from independent principles of the grammar. Both proposals provide a successful account of the properties in Table 1. They differ crucially, however, in what independent components of the grammar they derive the A/A'-distinction from. Van Urk, as well as Obata & Epstein (2011), argue that the A- or A'-nature of a given syntactic position is determined by the type of feature that creates it. Safir, in turn, proposes that grammar is equipped with an optional operation that adds a layer of structure in a moving nominal. The A- or A'-nature of the movement falls out from whether or not this operation has applied, in combination with independent interface conditions that govern case and agreement.

While it may not be possible to disentangle the two proposals by the properties in Table 1, in this paper, I compare how they fare with respect to a different phenomenon, namely, clitic doubling in Argentinian Spanish.

This paper is organized as follows. In §2, I outline the two theories of the A/A'-distinction mentioned above. In §3, I summarize the description and analysis of clitic doubling in Argentinian Spanish, as put forth by Di Tullio et al. (2019). In §4, I compare the two theories of the A/A'-distinction based on these data. §5 concludes.

## 2. Two accounts of the A/A'-distinction

### 2.1. The featural view (*Obata & Epstein 2011, Van Urk 2015*)

According to Van Urk (2015; see also Obata & Epstein 2011), syntactic positions are defined in terms of the features that create them: A-positions are created by  $\varphi$ -features, while A'-positions are created by features like *Wh*, *Foc*, etc.

(1) *Featural view of the A/A'-distinction*

All differences between A- and A'-movement derive from the features involved in Agree.  
(Van Urk 2015, p. 26)

Under Van Urk's theory, the properties that distinguish A- and A'-movement (cf. Table 1) stem from the different types of traces created by each type of movement:

(2) *Interpretation rule for A-chains*

In a movement structure formed by Agree for  $\varphi$ -features, adjoin a node  $\lambda x$  to the probing head.  
(Van Urk 2015, p. 41)

(3) *Interpretation rule for A'-chains*

In a movement structure formed by Agree for an A'-feature, adjoin a node  $\lambda f$  to the probing head.  
(Van Urk 2015, p. 38)

A consequence of this proposal is that a syntactic position assumed to be intrinsically of the A'-type can be an A-position if it is created by  $\varphi$ -features. However, if Spec-CP can be created by  $\varphi$ -features, it can also be an A-position. Fong (2019) shows that hyperraising in Mongolian involves a stopover position at Spec-CP and, additionally, that this movement has A-properties. This can be witnessed by the creation of new antecedents for binding. In (4), the hyperraised accusative subject *oyutan büriig* 'every student' moves from the embedded clause into the matrix clause via the embedded Spec-CP and then binds a pronoun in the matrix clause. The creation of new antecedents for binding is a signature property of A-movement.

- (4) Oyutan      bür-iig<sub>i</sub>      öör-iin-khn’<sub>i</sub>      (Mongolian)  
 student      every-ACC      SELF-GEN-EPTH POSS.3  
 bagsh      [CP t<sub>i</sub> [C C      [TP t<sub>i</sub>      sain      oyuutan      gej      ]]]  
 teacher      [      [      [      good      student      COMP ]]]  
 khel-sen.  
 say-PST  
 ‘Their<sub>i</sub> teacher said that every student<sub>i</sub> is a good student.’  
 (Fong, 2019, (6b))

This is unexpected if Spec-CP is intrinsically an A'-position. Conversely, this type of flexibility is afforded by Van Urk’s theory.

Likewise, another consequence of this theory is that there could be a syntactic position that displays hybrid, A/A'-behavior, as long as it is created by a hybrid set of A/A'-features. Van Urk (2015) contends that Spec-CP can be a hybrid position in Dinka, in that it shows A-behavior for certain properties used to distinguish between A and A'-positions, but A'-behavior for the complement set of properties. One of the arguments that the author presents is based on the fact that the phrase that occupies the first position in a sentence triggers φ-agreement in the verb, which occupies the second position in C. Importantly, the phrase moved to Spec-CP can be a DP that moves across a c-commanding and thus closer DP goal. The hybrid behavior of Spec-CP is revealed by the fact that, while triggering agreement is a property usually associated with A-movement, the ability to skip over a higher potential goal is a property of A'-movement.

- (5) a. Yî.in Ø-cí mōc tî.inj. (Dinka)  
 you 2-PRF.OV man.GEN see.NF  
 ‘You, the man has seen.’  
 b. Miir à-càa tî.inj.  
 giraffe 3SG-PRF.1SG see.NF  
 ‘A giraffe, I have seen.’  
 c. Mièer áa-càa kék tî.inj.  
 giraffes 3PL-PRF.1SG 3PL see.NF  
 ‘Giraffes, I have seen.’  
 (Van Urk 2015, p. 103)

Data like (5) indicate that Spec-CP in Dinka is a position that displays hybrid A/A'-behavior<sup>2</sup> as expected in a theory where the behavior of syntactic positions is determined by the features that create them.

## 2.2. The Free merge view (Safir 2019)

The main ingredient in Safir (2019) is the proposal that a countercyclic Merge operation is freely available which combines a moving DP with a null preposition. The newly formed PP shields the DP away from Agree and case operations. The PP layer also alters the DP’s binding capabilities. This operation is dubbed ‘Insulation’. If Insulation does not apply, the DP can indeed participate in these operations and its binding capabilities remain unchanged. In Safir’s framework,

<sup>2</sup> The interested reader is referred to the original source for additional converging evidence. See also Colley and Privoznov (2020) for composite probes in Khanty.

Insulation is a free, costless operation with its effects regulated by interface conditions. In the derivation of a sentence like *Who did Mary praise?*, Insulation may (6b) or may not (6a) apply to the moving *Wh*-phrase. If it does, T can Agree with the subject, allowing for the valuation of  $\varphi$ -features and case. If it does not, the moved *Wh*-phrase intervenes between T and the subject, preventing the aforementioned Agree and case operations. The derivation in (6a) crashes not because A'-movement is postulated to be necessarily Insulated (or A-movement, un-Insulated), but because of independent interface condition that govern case and Agree operations.

- (6) a. *No Insulation occurs*  
 $*[\text{CP C } [\text{TP T } [\text{vP } [\text{vP who } [\text{v' Mary v } [\text{VP praise who}]]]]]]$   
 ✓
- b. *Insulation occurs*  
 $[\text{CP C } [\text{TP T } [\text{vP } [\text{vP } [\text{PP P who} ] [ \text{v' Mary v } [\text{VP praise who}]]]]]]$   
 X

Spec-CP can also flexibly behave as an A-position in Safir's theory: it is possible for Insulation, a free operation, not to apply to a DP moving through this position, as long as Agree and case issues do not arise. The author shows that this indeed the case in passivized *wager* constructions. The derivation of a sentence like *The witch was said to be responsible for the recent influx of mosquitoes* can proceed with (7b) or without (7a) Insulation of *the witch*:

- (7) a. *No Insulation occurs*  
 $[\text{TP T was } [\text{VP said } ] [\text{CP the witch } [\text{C C } [\text{TP the witch } [\text{T ...}]]]]]$   
 ✓
- b. *Insulation occurs*  
 $*[\text{TP T was } [\text{VP said } ] [\text{CP } [\text{PP P the witch} ] [\text{C C } [\text{TP the witch } [\text{T ...}]]]]]$   
 X

By assumption, the complement of a *wager* verb is a CP, which prevents ECM of the embedded subject. However, under passivization, this DP would have to escape the CP via its Spec, which is commonly considered to be A'-movement. If *the witch* is Insulated, the derivation would crash, since this DP would remain caseless throughout the derivation and the matrix T's  $\varphi$ -features could not be valued. If Insulation does not apply, these requirements can be satisfied.

In Safir's theory, movement through a phase edge (e.g. Spec-vP and Speec-CP) is not intrinsically Insulated. Rather, Insulation is free, but its consequences are evaluated by independent restrictions

Having outlined these two theories of the A/A'-distinction, in the next section, we turn to the data that will be resorted to in order to tease these theories apart.

### 3. Clitic Doubling in Argentinian Spanish

Di Tullio et al. (2019) analyze clitic doubling (CD) of differentially marked objects, which is optional in Argentinian Spanish (8).

- (8) Santos (**la**) miró a Rosa.  
 Santos (CL.3SG.FEM.ACC) look.at.PST.3SG ACC Rosa  
 ‘Santos looked at Rosa.’  
 (Di Tullio et al., 2019, (2a), adapted)

Furthermore, the authors observe that, in Argentinian Spanish, differential object marking can target non-animate objects, whether they are focus-fronted or not.<sup>3</sup>

- (9) Al libro de Geometría, ni siquiera  
 ACC-DET book of geometry not even  
**lo** abrí.  
 CL.3.M.SG.ACC open.PST.1.SG  
 ‘I didn’t open the geometry book.’  
 (Di Tullio et al., 2019, (3), adapted)

In this paper, we will look at focus-fronted constructions like (), which Di Tullio et al. compare to focus-fronted constructions without CD. The authors conclude that, when focus fronting is accompanied by CD, it displays properties of A-movement, while focus fronting in the absence of CD displays properties of A'-movement.

Di Tullio et al. remark that focus fronting, accompanied by CD, behaves differently from clitic left dislocation (CLLD), even though these constructions may be linearly similar. A difference mentioned by the authors has to do with subject inversion, which is obligatory when a focus-fronted accusative DP is clitic doubled (10), but optional in CLLD (11).<sup>4</sup>

- (10) A MARÍA {Juan} (**la**)  
 ACC María {Juan} (CL.3.F.SG.ACC)  
 vio {Juan}.  
 see.PST.3.SG {Juan}  
 ‘Juan saw MARÍA.’  
 (Di Tullio, 2019, (25))

- (11) A María, {Juan} la vio {Juan}.  
 ACC María {Juan} CL.3.F.SG.ACC see.PST.3.SG {Juan}  
 ‘María, Juan saw her.’  
 (Di Tullio, 2019, (25))

Di Tullio et al. observe that the presence or absence of the clitic is correlated with A- and A'-properties of the clitic doubled DP, respectively. If it is moved across a subject containing a pronoun coindexed with it, no WCO effect is induced (12a). In the absence of CD, a WCO violation arises (12b).

<sup>3</sup> For arguments that () has focus properties, see Di Tullio et al. (2019).

<sup>4</sup> Di Tullio et al. argue at length that focus fronting CD constructions differ from CLLD. I refer the interested reader to the original paper for further discussion.

- (12) a. A MARÍA<sub>k</sub> **la<sub>k</sub>** criticó  
     ACC María CL.3SG.FEM.ACC criticize.PST.3.SG  
     su<sub>k</sub>           padre.  
     POSS.3SG       father  
     ‘Her father criticized MARÍA.’
- b. \*?A MARÍA<sub>k</sub> criticó su<sub>k</sub>  
     ACC María criticize.Pst.3.Sg POSS.3SG  
     padre  
     father  
     Int.: ‘Her father criticized MARÍA.’  
     (Di Tullio et al., 2019, (31/51), adapted)

Interestingly, they observe that the position of the bound pronoun is relevant if the fronted CD-ed accusative DP moves from a complement clause. A pronoun in the matrix clause cannot be bound by the fronted DP (13), while a pronoun that is also in the embedded clause can (14).

- (13) ?\*A JUAN<sub>i</sub> cree su<sub>i</sub> profesor  
     ACC Juan believe.PRS.3.SG POSS.3.SG professor  
     que **lo<sub>i</sub>** criticó María  
     that CL.3.M.SG.ACC criticize.PST.3.SG María  
     (no a Pedro).  
     (not ACC Pedro)  
     ‘His professor believes that María criticized JUAN (not Pedro).’  
     (Di Tullio et al., 2019, (32))

- (14) A JUAN<sub>i</sub> cree María que  
     ACC Juan believe.PRS.3.SG María that  
     **lo<sub>i</sub>** criticó su<sub>i</sub>  
     CL.3.M.SG.ACC criticize.PST.3.SG POSS.3.SG  
     profesor (no a Pedro).  
     professor (not ACC Pedro)  
     ‘María believes that his professor criticized JUAN, (not Pedro).’  
     (Di Tullio et al., 2019, (32))

Furthermore, a clitic doubled DP does not reconstruct (15a). Without CD, reconstruction is possible (15b).

- (15) a. \*A su HIJO<sub>k</sub> **lo**  
     ACC POSS.3SG son CL.3SG.MASC.ACC  
     castigó cada padre<sub>k</sub>.  
     punish.PST.3SG each father  
     Int.: ‘Each father punished his (own) SON.’
- b. A su HIJO<sub>k</sub> castigó cada.  
     ACC POSS.3SG son punish.PST.3SG each  
     padre<sub>k</sub>.  
     father  
     ‘Each father punished his (own) SON.’

(Di Tullio et al., 2019, (58), adapted)

Finally, Saab (2021) shows that there is difference albeit a subtle one, between focus-fronting with CD and without it regarding reconstruction for Condition C: the former (16a) avoids a Condition C violation more easily than the latter (16b).

- (16) a. ?A ese compañero de EDU<sub>i</sub> me dijiste  
           DOM that fellow of Edu me told.2SG  
           que ÉL<sub>i</sub> **lo** detesta.  
           that he CL.MASC.3SG.ACC hates  
       b. \*A ese compañero de EDU<sub>i</sub> me dijiste  
           DOM that fellow of Edu me told.2SG  
           que ÉL<sub>i</sub> detesta a ese compañero de Edu.  
           that he hates DOM that fellow of Edu.  
           (Saab, 2021, (21))

In sum, the A- and A'-properties of focus fronting with and without CD are summarized below:

**Table 2.** The A/A'-differences between focus-fronting with and without CD

	Focus fronting with CD	Focus fronting without CD
Obviates a WCO violation	✓	✗
Reconstruction	✗	✓
Reconstruction for Condition C	?	✗

Di Tullio et al. assume that Spec-vP can count as either as A- or A'-position, depending on the features that trigger its creation. They propose that CD is triggered by a [PERSON] feature in the object and, furthermore, that this feature is optional in Argentinian Spanish.

- (17) *The Person Feature Condition on CD*  
       CD is triggered by person features on pronominal/DP objects.  
       (Di Tullio, 2019, (41))
- (18) Lexical DPs in Argentinean Spanish are optionally assigned with a [3Person] feature in the syntax.  
       (Di Tullio, 2019, (46))

According to the authors' proposal, the doubling pronoun is the PF effect of the [PERSON] agreement that takes place at Spec-vP.

Alternatively, one could extend Kramer's (2014) analysis of CD in Amharic, which also displays properties of A-movement. According to Kramer, CD in this language is the product of φ-features in v, which trigger the movement of a DP to Spec-vP. The clitic is the exponent of M-Merger between the head D of the moved DP and v. Yet another analysis that could be extended to Argentinian

Spanish is Harizanov's (2014) theory of CD in Bulgarian, which also displays properties of A-movement. Harizanov also proposes that *v* may have  $\varphi$ -features, which trigger the movement of a DP to Spec-vP. The doubling clitic is a partial copy of this movement chain.

The common thread unifying these analyses is A'-movement to Spec-vP(). In the absence of a [PERSON] feature in the object (in Di Tullio's original analysis) or in the absence of  $\varphi$ -features in  $v$  (if one adopts Kramer's or Harizanov's analyses), the object has to A'-move through Spec-vP().

- (19) a.  $[\_vP \text{ OBJ}_{[\text{PERSON}]} [\_v' \text{ SUBJ} [\_v'' \text{ } v [[\text{VP V } t_{\text{OBJ}}]]]]]$   
                   |  
                   A  
       b.  $[\_vP \text{ OBJ} [\_v' \text{ SUBJ} [\_v'' \text{ } v [[\text{VP V } t_{\text{OBJ}}]]]]]$   
                   |  
                   A'

In sum, (19a) represents the initial step of CD of the accusative DP (i.e. A-movement to a higher Spec-vP above the subject), while (19b) represents an intermediate step of focus fronting without CD. After this initial step of A- or A'-movement, the DP is finally focus-fronted, a type of A'-movement, according to conventional assumptions.

Given the properties of A-movement, the absence of WCO effects and of reconstruction displayed by clitic doubled DPs can thus be modeled as consequences of the fact that this nominal is undergoing A-movement. Di Tullio et al. assume further that [PERSON] may be optional in 3rd person DPs in Argentinian Spanish. That [PERSON]-less DP must then A'-move to Spec-vP. Consequently, this DP is expected to induce WCO effects and be able to reconstruct. This analysis is also able to account for why only a pronoun in an embedded clause (and not located in the matrix clause) can be bound by a CD-ed fronted accusative DP. According to the analysis, only the first step of movement (the movement to Spec-vP) is an instance of A-movement. Only at this point of the derivation can the CD-ed object bind a pronoun. If the pronoun is located higher up in the structure (e.g. if it is located inside the matrix subject), it cannot be bound by the moving CD-ed object because movement at this point is of the A'-type.

Having summarized Di Tullio's description and analysis of CD in Argentinian Spanish, in the next section, we employ these data to evaluate the theories of the A/A'-distinction summarized in §2.

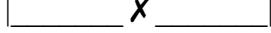
#### **4. Comparing two theories of the A/A'-distinction**

Di Tullio et al.'s analysis can be cast as a representative of Van Urk's featural view of syntactic positions (specially if one adopts Kramer's 2014 or Harizanov's 2014 implementations), since Spec-vP is considered to be an A-position created by the valuation of a φ-feature.

Safir's Free Merge theory is also flexible in not assuming that syntactic positions are inherently Aor A'. Could it also account for Argentinian Spanish CD? If Insulation applies to the moving clitic doubled DP (20b), T can successfully Agree with the subject across it. However, because the clitic doubled

DP is Insulated, it is expected to exhibit A'-properties, contrary to fact. If Insulation does not apply (20a), the clitic doubled DP is expected to display A-properties, as desired. However, this derivation crashes because T cannot Agree with the subject.

- (20) a. *No Insulation occurs*  

$$[\text{TP} \text{ T} [\text{vP} \text{ a María} [\text{v'} \text{ su padre} [\text{v'} \text{ v} [\text{VP} \text{ criticó a } \cancel{\text{María}}]]]]]$$
  
 b. *Insulation occurs*  

$$[\text{TP} \text{ T} [\text{vP} [\text{PP} \text{ P} \text{ a María}] [\text{v'} \text{ su padre} [\text{v'} \text{ v} [\text{VP} \text{ criticó a } \cancel{\text{María}}]]]]]$$


Safir's Free Merge theory provides two possible derivations of the Argentinian Spanish clitic doubling data in §3. Both of them, however, yield undesirable results.

## 5. Concluding remarks

Both Van Urk (2015) and Safir (2019) strive to characterize the A/A'-distinction as a descriptive device. In other words, for these two theories, the A/A'-distinction is not a primitive of grammar, being the byproduct of more general principles of the grammar instead. These theories differ in how this distinction is derived, but they are both successful in accounting for the phenomena usually employed to characterize the A/A'-distinction (cf. Table 1). They are also successful in allowing for a flexible definition of syntactic position. In this paper, I argued that CD in Argentinian Spanish, as analyzed by Di Tullio et al. (2019) help us to distinguish between these theories.

## References

- Colley, Justin, and Privoznov, Dmitry. 2020. "On the topic of subjects: composite probes in Khanty". Proceedings of the 50th annual meeting of the North East Linguistic Society (NELS). UMass Amherst: GLSA Publications.
- Fong, Suzana. 2019. "Proper movement through Spec-CP: An argument from hyperraising in Mongolian". *Glossa: a journal of general linguistics*, 4(1). <http://doi.org/10.5334/gigl.667>
- Harizanov, Boris. 2014. "Clitic doubling at the syntax-morphophonology interface". *Natural Language & Linguistic Theory*, 32(4), pp.1033-1088. <https://doi.org/10.1007/s11049-014-9249-5>
- Kramer, Ruth. 2014. "Clitic doubling or object agreement: The view from Amharic". *Natural Language & Linguistic Theory*, 32(2), pp.593-634. <https://doi.org/10.1007/s11049-014-9233-0>
- Obata, Miki, and Samuel David Epstein. 2011. Feature-Splitting Internal Merge: Improper Movement, Intervention, and the A/A' Distinction. *Syntax*, 14(2), pp.122-147.

- <https://doi.org/10.1111/j.1467-9612.2010.00149.x>
- Saab, Andrés. 2021. *From free pronouns to probes: A theory for a subset of Spanish clitics*. Lectures notes for the Anglia Ruskin-Cambridge Romance Linguistics Seminars.
- Safir, Ken. 2019. "The A/Ā distinction as an epiphenomenon". *Linguistic Inquiry*, 50(2), pp.285-336.  
[https://doi.org/10.1162/ling\\_a\\_00305](https://doi.org/10.1162/ling_a_00305)
- Di Tullio, Ángela, Andrés Saab, and Pablo Zdrojewski. 2019. "Clitic Doubling in a Doubling World: The Case of Argentinean Spanish Reconsidered." In *The Syntactic Variation of Spanish Dialects*, pp. 215-244. Oxford University Press.  
<https://dx.doi.org/10.1093/oso/9780190634797.001.0001>
- Van Urk, Coppe. 2015. A uniform syntax for phrasal movement: A case study of Dinka Bor. PhD dissertation, Massachusetts Institute of Technology.